

< 繁體中文 > 重要資訊和使用者手冊補充資料

雷射輻射範圍 / 禁入範圍（HD：危害距離）	重要資訊	第 T-10 頁
	使用者手冊	第 9 頁

不 使用「NFK」附件時為 RG3 區域。使用「NFK」附件時，請參閱 重要資訊 和 使用者手冊。

NP-NC1402L（IEC/EN 62471-5 第一版 2015）

鏡頭		RG3 HD（公尺）	螢幕尺寸（公尺）	
			H	V
NP-9LS12ZM1	廣角	0.8	0.72	0.38
	遠攝	1.4	0.84	0.44
NP-9LS13ZM1	廣角	0.8	0.67	0.35
	遠攝	1.4	0.71	0.37
NP-9LS16Z1	廣角	1.2	0.72	0.38
	遠攝	1.5	0.77	0.41
NP-9LS16ZM1	廣角	1.0	0.67	0.35
	遠攝	1.9	0.71	0.38
NP-9LS20Z1	廣角	0.6	0.32	0.17
	遠攝	1.1	0.43	0.23
NP-9LS20ZM1	廣角	0.6	0.25	0.13
	遠攝	2.3	0.58	0.31
NP-9LS40ZM1	廣角	2.2	0.52	0.28
	遠攝	5.5	0.85	0.45
NP-9LS08ZM1	廣角	0.5	0.63	0.33
	遠攝	0.7	0.61	0.32

NP-NC1202L（IEC/EN 62471-5 第一版 2015）

鏡頭		RG3 HD（公尺）	螢幕尺寸（公尺）	
			H	V
NP-9LS12ZM1	廣角	0.6	0.53	0.28
	遠攝	1.0	0.63	0.33
NP-9LS13ZM1	廣角	0.6	0.50	0.26
	遠攝	1.1	0.53	0.28
NP-9LS16Z1	廣角	0.8	0.54	0.28
	遠攝	1.1	0.57	0.30
NP-9LS16ZM1	廣角	0.8	0.50	0.26
	遠攝	1.4	0.53	0.28
NP-9LS20Z1	廣角	0.4	0.24	0.12
	遠攝	0.8	0.32	0.17
NP-9LS20ZM1	廣角	0.4	0.16	0.09
	遠攝	1.7	0.42	0.22
NP-9LS40ZM1	廣角	1.6	0.38	0.20
	遠攝	4.1	0.63	0.33
NP-9LS08ZM1	廣角	0.3	0.47	0.25
	遠攝	0.5	0.46	0.24

< 日本語 > Important Information および取扱説明書の記載内容について追加情報

レーザー光の放射範囲 / 侵入禁止範囲 (HD: Hazard distance)	Important Informaton	J-12 ページ
	取扱説明書	11 ページ
	設置・調整説明書	11 ページ

添付品“NFK”を使用しない場合の RG3 領域。添付品“NFK”を使用する場合は、Important Information および取扱説明書を参照すること。

NP-NC1402L（IEC/EN 62471-5 First edition 2015）

レンズ		RG3 HD (m)	画面サイズ (m)	
			H	V
NP-9LS12ZM1	Wide	0.8	0.72	0.38
	Tele	1.4	0.84	0.44
NP-9LS13ZM1	Wide	0.8	0.67	0.35
	Tele	1.4	0.71	0.37
NP-9LS16Z1	Wide	1.2	0.72	0.38
	Tele	1.5	0.77	0.41
NP-9LS16ZM1	Wide	1.0	0.67	0.35
	Tele	1.9	0.71	0.38
NP-9LS20Z1	Wide	0.6	0.32	0.17
	Tele	1.1	0.43	0.23
NP-9LS20ZM1	Wide	0.6	0.25	0.13
	Tele	2.3	0.58	0.31
NP-9LS40ZM1	Wide	2.2	0.52	0.28
	Tele	5.5	0.85	0.45
NP-9LS08ZM1	Wide	0.5	0.63	0.33
	Tele	0.7	0.61	0.32

NP-NC1202L（IEC/EN 62471-5 First edition 2015）

レンズ		RG3 HD (m)	画面サイズ (m)	
			H	V
NP-9LS12ZM1	Wide	0.6	0.53	0.28
	Tele	1.0	0.63	0.33
NP-9LS13ZM1	Wide	0.6	0.50	0.26
	Tele	1.1	0.53	0.28
NP-9LS16Z1	Wide	0.8	0.54	0.28
	Tele	1.1	0.57	0.30
NP-9LS16ZM1	Wide	0.8	0.50	0.26
	Tele	1.4	0.53	0.28
NP-9LS20Z1	Wide	0.4	0.24	0.12
	Tele	0.8	0.32	0.17
NP-9LS20ZM1	Wide	0.4	0.16	0.09
	Tele	1.7	0.42	0.22
NP-9LS40ZM1	Wide	1.6	0.38	0.20
	Tele	4.1	0.63	0.33
NP-9LS08ZM1	Wide	0.3	0.47	0.25
	Tele	0.5	0.46	0.24

< English > Additions to Important Information and User’s Manual

Radiation Range of Emitted Light by the Projector (HD: Hazard Distance)	Important Informaton	Page E-10
Laser radiation range/No entry range (HD: Hazard distance)	User's Manual	Page 9
	Installation Manual	Page 10

RG3 region when not using the“NFK”attachment. Refer to Important Information and the User’s Manual when using the“NFK”attachment.

NP-NC1402L（IEC/EN 62471-5 First edition 2015）

Lens		RG3 HD (m)	Screen size (m)	
			H	V
NP-9LS12ZM1	Wide	0.8	0.72	0.38
	Tele	1.4	0.84	0.44
NP-9LS13ZM1	Wide	0.8	0.67	0.35
	Tele	1.4	0.71	0.37
NP-9LS16Z1	Wide	1.2	0.72	0.38
	Tele	1.5	0.77	0.41
NP-9LS16ZM1	Wide	1.0	0.67	0.35
	Tele	1.9	0.71	0.38
NP-9LS20Z1	Wide	0.6	0.32	0.17
	Tele	1.1	0.43	0.23
NP-9LS20ZM1	Wide	0.6	0.25	0.13
	Tele	2.3	0.58	0.31
NP-9LS40ZM1	Wide	2.2	0.52	0.28
	Tele	5.5	0.85	0.45
NP-9LS08ZM1	Wide	0.5	0.63	0.33
	Tele	0.7	0.61	0.32

NP-NC1202L（IEC/EN 62471-5 First edition 2015）

Lens		RG3 HD (m)	Screen size (m)	
			H	V
NP-9LS12ZM1	Wide	0.6	0.53	0.28
	Tele	1.0	0.63	0.33
NP-9LS13ZM1	Wide	0.6	0.50	0.26
	Tele	1.1	0.53	0.28
NP-9LS16Z1	Wide	0.8	0.54	0.28
	Tele	1.1	0.57	0.30
NP-9LS16ZM1	Wide	0.8	0.50	0.26
	Tele	1.4	0.53	0.28
NP-9LS20Z1	Wide	0.4	0.24	0.12
	Tele	0.8	0.32	0.17
NP-9LS20ZM1	Wide	0.4	0.16	0.09
	Tele	1.7	0.42	0.22
NP-9LS40ZM1	Wide	1.6	0.38	0.20
	Tele	4.1	0.63	0.33
NP-9LS08ZM1	Wide	0.3	0.47	0.25
	Tele	0.5	0.46	0.24

< Deutsch > Ergänzungen zu den Wichtigen Informationen und zum Bedienungshandbuch

Strahlungsbereich des vom Projektor ausgestrahlten Lichts (HD: Hazard Distance/Gefahrenbereich)	Wichtige Informationen	Seite G-10
Laserstrahlungsbereich/Beschränkter Zugangsbereich (GB: Gefahrenbereich)	Bedienungshandbuch	Seite 9

RG3-Bereich, wenn der „NFK“-Vorsatz nicht verwendet wird. Bitte beachten Sie die Wichtigen Informationen und das Bedienungshandbuch, wenn Sie den „NFK“-Vorsatz verwenden.

NP-NC1402L（IEC/EN 62471-5 Erste Ausgabe 2015）

Objektiv		RG3 HD (m)	Bildschirmgröße (m)	
			H	V
NP-9LS12ZM1	Weitwinkel	0,8	0,72	0,38
	Tele	1,4	0,84	0,44
NP-9LS13ZM1	Weitwinkel	0,8	0,67	0,35
	Tele	1,4	0,71	0,37
NP-9LS16Z1	Weitwinkel	1,2	0,72	0,38
	Tele	1,5	0,77	0,41
NP-9LS16ZM1	Weitwinkel	1,0	0,67	0,35
	Tele	1,9	0,71	0,38
NP-9LS20Z1	Weitwinkel	0,6	0,32	0,17
	Tele	1,1	0,43	0,23
NP-9LS20ZM1	Weitwinkel	0,6	0,25	0,13
	Tele	2,3	0,58	0,31
NP-9LS40ZM1	Weitwinkel	2,2	0,52	0,28
	Tele	5,5	0,85	0,45
NP-9LS08ZM1	Weitwinkel	0,5	0,63	0,33
	Tele	0,7	0,61	0,32

NP-NC1202L（IEC/EN 62471-5 Erste Ausgabe 2015）

Objektiv		RG3 HD (m)	Bildschirmgröße (m)	
			H	V
NP-9LS12ZM1	Weitwinkel	0,6	0,53	0,28
	Tele	1,0	0,63	0,33
NP-9LS13ZM1	Weitwinkel	0,6	0,50	0,26
	Tele	1,1	0,53	0,28
NP-9LS16Z1	Weitwinkel	0,8	0,54	0,28
	Tele	1,1	0,57	0,30
NP-9LS16ZM1	Weitwinkel	0,8	0,50	0,26
	Tele	1,4	0,53	0,28
NP-9LS20Z1	Weitwinkel	0,4	0,24	0,12
	Tele	0,8	0,32	0,17
NP-9LS20ZM1	Weitwinkel	0,4	0,16	0,09
	Tele	1,7	0,42	0,22
NP-9LS40ZM1	Weitwinkel	1,6	0,38	0,20
	Tele	4,1	0,63	0,33
NP-9LS08ZM1	Weitwinkel	0,3	0,47	0,25
	Tele	0,5	0,46	0,24

< Français > Ajouts aux Informations importantes et au Mode d’emploi

Plage de rayonnement de la lumière émise par le projecteur (DD : distance de danger)	Informations importantes	Page F-10
	Mode d’emploi	Page 9

Zone RG3 lorsque l’accessoire « NFK » n’est pas utilisé. Reportez-vous à Informations importantes et au Mode d’emploi lors de l’utilisation de l’accessoire « NFK ».

NP-NC1402L（IEC/EN 62471-5 Première édition 2015）

Objectif		RG3 DD (m)	Taille de l’écran (m)	
			H	V
NP-9LS12ZM1	Large	0,8	0,72	0,38
	Télé	1,4	0,84	0,44
NP-9LS13ZM1	Large	0,8	0,67	0,35
	Télé	1,4	0,71	0,37
NP-9LS16Z1	Large	1,2	0,72	0,38
	Télé	1,5	0,77	0,41
NP-9LS16ZM1	Large	1,0	0,67	0,35
	Télé	1,9	0,71	0,38
NP-9LS20Z1	Large	0,6	0,32	0,17
	Télé	1,1	0,43	0,23
NP-9LS20ZM1	Large	0,6	0,25	0,13
	Télé	2,3	0,58	0,31
NP-9LS40ZM1	Large	2,2	0,52	0,28
	Télé	5,5	0,85	0,45
NP-9LS08ZM1	Large	0,5	0,63	0,33
	Télé	0,7	0,61	0,32

NP-NC1202L（IEC/EN 62471-5 Première édition 2015）

Objectif		RG3 DD (m)	Taille de l’écran (m)	
			H	V
NP-9LS12ZM1	Large	0,6	0,53	0,28
	Télé	1,0	0,63	0,33
NP-9LS13ZM1	Large	0,6	0,50	0,26
	Télé	1,1	0,53	0,28
NP-9LS16Z1	Large	0,8	0,54	0,28
	Télé	1,1	0,57	0,30
NP-9LS16ZM1	Large	0,8	0,50	0,26
	Télé	1,4	0,53	0,28
NP-9LS20Z1	Large	0,4	0,24	0,12
	Télé	0,8	0,32	0,17
NP-9LS20ZM1	Large	0,4	0,16	0,09
	Télé	1,7	0,42	0,22
NP-9LS40ZM1	Large	1,6	0,38	0,20
	Télé	4,1	0,63	0,33
NP-9LS08ZM1	Large	0,3	0,47	0,25
	Télé	0,5	0,46	0,24

< Español > Adiciones a Información importante y al Manual del usuario

Intervalo de radiación de la luz emitida por el proyector (HD: distancia de peligro)	Información importante	Página S-10
Rango de radiación láser/sin rango de entrada (HD: Distancia de peligro)	Manual del usuario	Página 9

Región RG3 cuando no se usa “NFK”. Consulte la Información importante y el Manual del usuario cuando utilice “NFK”.

NP-NC1402L (IEC/EN 62471-5, Primera edición 2015)

Lente		RG3 HD (m)	Tamaño de pantalla (m)	
			H	V
NP-9LS12ZM1	Angular	0,8	0,72	0,38
	Tele	1,4	0,84	0,44
NP-9LS13ZM1	Angular	0,8	0,67	0,35
	Tele	1,4	0,71	0,37
NP-9LS16Z1	Angular	1,2	0,72	0,38
	Tele	1,5	0,77	0,41
NP-9LS16ZM1	Angular	1,0	0,67	0,35
	Tele	1,9	0,71	0,38
NP-9LS20Z1	Angular	0,6	0,32	0,17
	Tele	1,1	0,43	0,23
NP-9LS20ZM1	Angular	0,6	0,25	0,13
	Tele	2,3	0,58	0,31
NP-9LS40ZM1	Angular	2,2	0,52	0,28
	Tele	5,5	0,85	0,45
NP-9LS08ZM1	Angular	0,5	0,63	0,33
	Tele	0,7	0,61	0,32

NP-NC1202L (IEC/EN 62471-5, Primera edición 2015)

Lente		RG3 HD (m)	Tamaño de pantalla (m)	
			H	V
NP-9LS12ZM1	Angular	0,6	0,53	0,28
	Tele	1,0	0,63	0,33
NP-9LS13ZM1	Angular	0,6	0,50	0,26
	Tele	1,1	0,53	0,28
NP-9LS16Z1	Angular	0,8	0,54	0,28
	Tele	1,1	0,57	0,30
NP-9LS16ZM1	Angular	0,8	0,50	0,26
	Tele	1,4	0,53	0,28
NP-9LS20Z1	Angular	0,4	0,24	0,12
	Tele	0,8	0,32	0,17
NP-9LS20ZM1	Angular	0,4	0,16	0,09
	Tele	1,7	0,42	0,22
NP-9LS40ZM1	Angular	1,6	0,38	0,20
	Tele	4,1	0,63	0,33
NP-9LS08ZM1	Angular	0,3	0,47	0,25
	Tele	0,5	0,46	0,24

< Português > Adições a Informação importante e ao Manual do usuáριο

Faixa de Radiação da Luz Emitida pelo Projetor (DP: Distância de Perigo)	Informação importante	Página P-10
Faixa de radiação laser/Sem faixa de entrada (DP: Distância de perigo)	Manual do Usuário	Página 9

Região RG3 quando não usar o acessório “NFK”. Consulte as Informações Importantes e o Manual do Usuário ao usar o acessório “NFK”.

NP-NC1402L (IEC/EN 62471-5 Primeira edição de 2015)

Lente		RG3 DP (m)	Tamanho da tela (m)	
			H	V
NP-9LS12ZM1	Largo	0,8	0,72	0,38
	Tele	1,4	0,84	0,44
NP-9LS13ZM1	Largo	0,8	0,67	0,35
	Tele	1,4	0,71	0,37
NP-9LS16Z1	Largo	1,2	0,72	0,38
	Tele	1,5	0,77	0,41
NP-9LS16ZM1	Largo	1,0	0,67	0,35
	Tele	1,9	0,71	0,38
NP-9LS20Z1	Largo	0,6	0,32	0,17
	Tele	1,1	0,43	0,23
NP-9LS20ZM1	Largo	0,6	0,25	0,13
	Tele	2,3	0,58	0,31
NP-9LS40ZM1	Largo	2,2	0,52	0,28
	Tele	5,5	0,85	0,45
NP-9LS08ZM1	Largo	0,5	0,63	0,33
	Tele	0,7	0,61	0,32

NP-NC1202L (IEC/EN 62471-5 Primeira edição de 2015)

Lente		RG3 DP (m)	Tamanho da tela (m)	
			H	V
NP-9LS12ZM1	Largo	0,6	0,53	0,28
	Tele	1,0	0,63	0,33
NP-9LS13ZM1	Largo	0,6	0,50	0,26
	Tele	1,1	0,53	0,28
NP-9LS16Z1	Largo	0,8	0,54	0,28
	Tele	1,1	0,57	0,30
NP-9LS16ZM1	Largo	0,8	0,50	0,26
	Tele	1,4	0,53	0,28
NP-9LS20Z1	Largo	0,4	0,24	0,12
	Tele	0,8	0,32	0,17
NP-9LS20ZM1	Largo	0,4	0,16	0,09
	Tele	1,7	0,42	0,22
NP-9LS40ZM1	Largo	1,6	0,38	0,20
	Tele	4,1	0,63	0,33
NP-9LS08ZM1	Largo	0,3	0,47	0,25
	Tele	0,5	0,46	0,24

<Русский> Дополнения к разделам «Важная информация» и «Руководство пользователя»

Диапазон излучения света проектором (OP: опасное расстояние)	Важная информация	стр. R-10
Диапазон лазерного излучения/Отсутствует диапазон ввода (HD: Опасное расстояние)	Руководство пользователя	стр. 9

Зона RG3, когда комплектующее изделие «NFK» не используется. При использовании комплектующего изделия «NFK» см. пособия Важная информация и Руководство пользователя.

NP-NC1402L (IEC/EN 62471-5, первое издание 2015 г.)

Объектив		OP RG3 (м)	Размер экрана (м)	
			Г	В
NP-9LS12ZM1	Широкоугольный	0,8	0,72	0,38
	Телескопический	1,4	0,84	0,44
NP-9LS13ZM1	Широкоугольный	0,8	0,67	0,35
	Телескопический	1,4	0,71	0,37
NP-9LS16Z1	Широкоугольный	1,2	0,72	0,38
	Телескопический	1,5	0,77	0,41
NP-9LS16ZM1	Широкоугольный	1,0	0,67	0,35
	Телескопический	1,9	0,71	0,38
NP-9LS20Z1	Широкоугольный	0,6	0,32	0,17
	Телескопический	1,1	0,43	0,23
NP-9LS20ZM1	Широкоугольный	0,6	0,25	0,13
	Телескопический	2,3	0,58	0,31
NP-9LS40ZM1	Широкоугольный	2,2	0,52	0,28
	Телескопический	5,5	0,85	0,45
NP-9LS08ZM1	Широкоугольный	0,5	0,63	0,33
	Телескопический	0,7	0,61	0,32

NP-NC1202L (IEC/EN 62471-5, первое издание 2015 г.)

Объектив		OP RG3 (м)	Размер экрана (м)	
			Г	В
NP-9LS12ZM1	Широкоугольный	0,6	0,53	0,28
	Телескопический	1,0	0,63	0,33
NP-9LS13ZM1	Широкоугольный	0,6	0,50	0,26
	Телескопический	1,1	0,53	0,28
NP-9LS16Z1	Широкоугольный	0,8	0,54	0,28
	Телескопический	1,1	0,57	0,30
NP-9LS16ZM1	Широкоугольный	0,8	0,50	0,26
	Телескопический	1,4	0,53	0,28
NP-9LS20Z1	Широкоугольный	0,4	0,24	0,12
	Телескопический	0,8	0,32	0,17
NP-9LS20ZM1	Широкоугольный	0,4	0,16	0,09
	Телескопический	1,7	0,42	0,22
NP-9LS40ZM1	Широкоугольный	1,6	0,38	0,20
	Телескопический	4,1	0,63	0,33
NP-9LS08ZM1	Широкоугольный	0,3	0,47	0,25
	Телескопический	0,5	0,46	0,24

«العربية» إضافات إلى المعلومات المهمة ودليل المُستخدم

نطاق إشعاع الضوء المنبعث من جهاز العرض (HD: مسافة الخطر)	معلومات مهمة	صفحة A-10
نطاق إشعاع ليزر / ممنوع دخول النطاق (HD: مسافة الخطر)	دليل المُستخدم	صفحة 9

منطقة RG3 عندما لا تستخدم مُرفق«NFK». راجع قسم المعلومات المهمة ودليل المُستخدم عند استخدام مُرفق «NFK».

NP-NC1202L (معيّار اللجنة الكهروتقنية الدولية IEC/EN 62471-5 الإصدار الأول 2015)

حجم الشاشة (م)		RG3 HD عالي الوضوح (م)	العدسة	
			عريض	تليسكريبي
0.28	0.53	0.6	عريض	تليسكريبي
0.33	0.63	1.0	عريض	تليسكريبي
0.26	0.50	0.6	عريض	تليسكريبي
0.28	0.53	1.1	عريض	تليسكريبي
0.28	0.54	0.8	عريض	تليسكريبي
0.30	0.57	1.1	عريض	تليسكريبي
0.26	0.50	0.8	عريض	تليسكريبي
0.28	0.53	1.4	عريض	تليسكريبي
0.12	0.24	0.4	عريض	تليسكريبي
0.17	0.32	0.8	عريض	تليسكريبي
0.09	0.16	0.4	عريض	تليسكريبي
0.22	0.42	1.7	عريض	تليسكريبي
0.20	0.38	1.6	عريض	تليسكريبي
0.33	0.63	4.1	عريض	تليسكريبي
0.25	0.47	0.3	عريض	تليسكريبي
0.24	0.46	0.5	عريض	تليسكريبي

NP-NC1402L (معيّار اللجنة الكهروتقنية الدولية IEC/EN 62471-5 الإصدار الأول 2015)

حجم الشاشة (م)		RG3 HD عالي الوضوح (م)	العدسة	
			عريض	تليسكريبي
0.38	0.72	0.8	عريض	تليسكريبي
0.44	0.84	1.4	عريض	تليسكريبي
0.35	0.67	0.8	عريض	تليسكريبي
0.37	0.71	1.4	عريض	تليسكريبي
0.38	0.72	1.2	عريض	تليسكريبي
0.41	0.77	1.5	عريض	تليسكريبي
0.35	0.67	1.0	عريض	تليسكريبي
0.38	0.71	1.9	عريض	تليسكريبي
0.17	0.32	0.6	عريض	تليسكريبي
0.23	0.43	1.1	عريض	تليسكريبي
0.13	0.25	0.6	عريض	تليسكريبي
0.31	0.58	2.3	عريض	تليسكريبي
0.28	0.52	2.2	عريض	تليسكريبي
0.45	0.85	5.5	عريض	تليسكريبي
0.33	0.63	0.5	عريض	تليسكريبي
0.32	0.61	0.7	عريض	تليسكريبي

〈 한국어 〉 중요 정보 및 사용자 매뉴얼 추가 사항

</